



## ～お誕生日おめでとう～

小さい時から、5月になることを楽しみにしていました。5月13日は私の誕生日だからです。

日本とオーストラリアの子供達の誕生日の過ごし方に同じ点があるでしょうか。私の家族は誕生日になると学校に行く前、まず家族が集まり、プレゼントをしました。プレゼントの希望があったら、お母さんに言えば、何とかなる場合が多かったです。家族みんなで「ハッピー・バースデー」の歌を歌い、学校に行きました。

学校を終わってから、親戚の人達も集まって、誕生日の人は好きな食べ物を選んでお母さんの手料理でよくパーティをしました。そして、ディナーを終わったら、お母さんが作った楽しい形のケー

キ(例えば、ピアノとか動物の形のケーキ)にローソクを付けて「ハッピー・バースデー」を歌います。願い事を思いながらローソクの火を吹き消して、ケーキを食べます。それから親戚からもらったプレゼントを開けます。とてもいい思い出でした。

学校の友達を家に招いてパーティをすることもあります。友達と一緒にいろいろなゲームで楽しめます。友達の皆からもまたプレゼントをもらいます。大人になるとパーティをするより、家族や友達と一緒に食事に行く方が多いと思います。大人になっても、プレゼントやバースデー・カードをあげます。

今年は蒲郡で違う誕生日を経験することになると思います。仕事に行く前に家族が「ハッピー・バースデー」の歌をオーストラリアから電話で歌ってくれることを楽しみにしています。

### ミッシェルのミニ英会話

A: I heard it is your birthday today.

(今日はお誕生日だそうですね)

B: Yes that's right. (そう、そのとおりです)

A: Happy Birthday! (お誕生日おめでとう)

B: Thank you. (ありがとう)

A: What will you do for your birthday?

(誕生日のお祝いは何をしますか)

B: I am going to have dinner with my friends.

(友達と一緒に晩ご飯を食べに行きます)

## 高齢者住宅整備 資金貸付制度を ご利用ください

長寿課 ☎ 66-1105

### 貸付申請のできる人

県内(名古屋を除く)在住  
の人で自己資金での新築、増  
築や改造が困難な人

### 対象者

60歳以上の高齢者と同居して  
いるか、工事完了後1カ月以内  
に同居する人および高齢者世帯  
の人

ただし、過去にこの融資を受  
けたことがない人

### 対象となる工事

高齢者の専用居室、便所、浴  
室などの工事で、貸付の決定の  
日から3カ月以内または平成10  
年3月31日までのいずれか早い  
時期に着工でき、1年以内に完  
了可能なもの

なお、既設住宅の購入につい  
ては、貸付の決定の日から3カ  
月以内または平成10年3月31日  
までのいずれか早い時期に契約  
できるもの

### 融資の内容

- ① 貸付限度額 300万円
- ② 利率 年3% (予定)
- ③ 返済期間 10年以内
- ④ 返済方法 半年ごとの元利均  
等返済
- ⑤ 連体保証人 2人

申込み 12月19日(金)まで

返済金利子相当額の補助

市では、資金の貸付を受けた  
皆さんの経済的な負担を補うた  
め、当該年度の返済金のうち利  
子に相当する額を補助します

### 増改築・改造の相談

市では、お年寄りの住宅を増  
改築または改造しようという皆  
さんを対象に、

相談・助言を

随時行っています。お気軽

にご相談を



## ホームヘルパー 養成講座

長寿課 ☎ 66-1105

ホームヘルパーとして活動を  
希望する満18歳以上の人なら、  
どなたでも受講できます。

期間 9年7月～10年3月  
全25日間

### 場所

講義：豊川市勤労福祉会館  
実技：蒲郡市生きがいセンター

定員 30人(申込み多数の場合  
は抽選により決定します)

受講料 無料。ただし、テキスト

ト代として実費約1万6千円  
をいただきます

申込み 5月6日(火)～6月10日

(火)までに長寿課へ